

**ZARZĄDZENIE Nr 31/2021**  
**z dnia 25 czerwca 2021 roku**

Dyrektora Szkoły Podstawowej nr 4 z Oddziałami Integracyjnymi  
im. Bronisława Chęcińskiego w Łukowie

**W SPRAWIE DOPUSZCZENIA DO UŻYTKU PODRĘCZNIKÓW I ĆWICZEŃ**  
**W ROKU SZKOLNYM 2021/2022**

**Na podstawie :**

1. Art. 22ab ust.4 Ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz.U.2020.1327 t.j. z dnia 2020.07.31);
2. Rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 3 października 2019 roku w sprawie dopuszczania do użytku szkolnego podręczników (Dz.U.2019.2013 tj. z dnia 2019.10.23).

**Zarządzam, co następuje:**

- §1.1. Na podstawie propozycji zespołów nauczycieli oraz po zasięgnięciu opinii Rady Pedagogicznej, ustalam i **DOPUSZCZAM DO UŻYTKU SZKOLNY ZESTAW PODRĘCZNIKÓW I ĆWICZEŃ**, obowiązujący we wszystkich oddziałach danej klasy w roku szkolnym 2021/2022 w Szkole Podstawowej nr 4 z Oddziałami Integracyjnymi im. Bronisława Chęcińskiego w Łukowie.
2. Szkolny zestaw podręczników i ćwiczeń, obowiązujący w Szkole Podstawowej nr 4 z Oddziałami Integracyjnymi im. Bronisława Chęcińskiego w Łukowie w roku szkolnym 2021/2022, stanowi załącznik nr 1 do niniejszego zarządzenia.

§ 2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 4  
z Oddziałami Integracyjnymi  
im. Bronisława Chęcińskiego w Łukowie  
*mgr Elżbieta Pogodzińska*



## Szkolny zestaw podręczników i ćwiczeń na rok szkolny 2021/2022

<b>klasa I Szkoły Podstawowej Nr 4</b>			
Przedmiot		Wydawnictwo	Tytuł/ autor
Edukacja wczesnoszkolna		Nowa Era	Podręcznik: Wielka Przygoda - Podr. zintegrowany cz. 1 – 4 Autorzy: Elżbieta Kacprzak, Anna Ładzińska, Małgorzata Ogrodowczyk, Grażyna Wójcicka, Krystyna Sawicka, Ewa Swoboda
		Nowa Era	Ćwiczenia: Ćwiczenia zintegrowane (ed. polonistyczna, społeczna, przyrodnicza) część 1- 4 Autorzy: Elżbieta Kacprzak, Anna Ładzińska, Małgorzata Ogrodowczyk, Grażyna Wójcicka, Krystyna Sawicka, Ewa Swoboda
			Ćwiczenia: Ćwiczenia matematyczne część 1 - 4 Autorzy: Elżbieta Kacprzak, Anna Ładzińska, Małgorzata Ogrodowczyk, Grażyna Wójcicka, Krystyna Sawicka, Ewa Swoboda
			W pakiecie: zeszyt do kaligrafii polonistycznej i matematycznej Muzyka z płytą CD dla ucznia - Autor : Monika Gromek, Grażyna Kilbach Teczka artysty –Autorzy: Nina Gryzoń, Magdalena Jasny, Witold Vargas
Edukacja informatyczna		Nowa Era	Ćwiczenia: Wielka Przygoda - Informatyka płyta z CD kl. 1 Autor: Michał Kęska
Język angielski		Macmillan	Podręcznik: Tiger and Friends 1 , Carol Read , Mark Ormerod, Magdalena Kondro
		Macmillan	Ćwiczenia: Tiger and Friends 1 Carol Read, Mark Ormerod, Magdalena Kondro
Religia		Wyd.- Jedność, Kielce	Podręcznik: Poznaję Boży świat red. K. Mielnicki, E. Kondrak, Jedność, Kielce
<b>Klasa II Szkoły Podstawowej Nr 4</b>			
Przedmiot		Wydawnictwo	Tytuł/ autor
Edukacja wczesnoszkolna		Nowa Era	Podręcznik: Wielka Przygoda – podręcznik do ed. polonistycznej, społecznej, przyrodniczej cz. 1 – 2 Autorzy: Elżbieta Kacprzak, Anna Ładzińska, Małgorzata Ogrodowczyk, Joanna Winiecka-Nowak
			Podręcznik: Wielka Przygoda - Podręcznik do ed. matematycznej cz.1 – 2 Autorzy: Krystyna Sawicka, Ewa Swoboda



		Nowa Era	Ćwiczenia: Wielka Przygoda - Zeszyt ćwiczeń do edukacji polonistycznej, społecznej przyrodniczej cz.1-4 Autorzy: Elżbieta Kacprzak, Anna Ładzińska, Małgorzata Ogrodowczyk, Joanna Winiecka-Nowak
			Ćwiczenia: zeszyt ćwiczeń do edukacji matematycznej cz 1-4 Autorzy: Krystyna Sawicka, Ewa Swoboda
			Zeszyt Czytanie ze zrozumieniem Autor: Ewa Jakubczyk
			W pakiecie; Muzyka z CD, Teczka artysty
Edukacja informatyczna		Nowa Era	Ćwiczenia: Wielka Przygoda - Informatyka płyta z CD kl. 2 Autor: Michał Kęska
Język angielski		Macmillan	Książka Tiger and Friends 2: Carol Read, Mark Ormerod, Magdalena Kondro
		Macmillan	Ćwiczenia Tiger and Friends 2: Carol Read, Mark Ormerod, Magdalena Kondro
Religia		Wyd.- Jedność, Kielce	Podręcznik: Odkrywam królestwo Boże Autorzy: ks.dr K.Mielnicki, E. Kondrak

### Klasa III Szkoły Podstawowej Nr 4

Przedmiot	Wydawnictwo	Tytuł/ autor
Edukacja wczesnoszkolna	Nowa Era	Elementarz Odkrywców - Podręcznik zintegrowany cz. 1 – 4 Autorzy: Barbara Stępień, Ewa Hryszkiewicz Joanna Winiecka-Nowak
		Elementarz Odkrywców - Podręcznik do matematyki cz.1 – 2 Autorzy: Małgorzata Kwil, Maria Bura, Krystyna Bielenica
	Nowa Era	Elementarz Odkrywców - Ćwiczenia zintegrowane cz. 1 – 4 Autorzy: Barbara Stępień, Ewa Hryszkiewicz, Joanna Winiecka-Nowak
		Elementarz Odkrywców - Ćwiczenia do matematyki cz. 1 – 2 Autorzy: Małgorzata Kwil, Maria Bura, Krystyna Bielenica
		Elementarz Odkrywców - Zeszyt ćwiczeń Potyczki ortograficzne Autor: Elżbieta Kacprzak
		W pakiecie; Muzyka z CD- Autorzy: Grażyna Kilbach, Monika Gromek Teczka artysty- Autorzy: Magda Jasny i Witold Varga
Edukacja informatyczna	Nowa Era	Ćwiczenia: Elementarz odkrywców. Zeszyt ćwiczeń z CD. Informatyka. kl. 3, Michał Kęska
Język angielski	Macmillan	Podręcznik: Tiger 3 autorzy: Carol Read, Mark Ormerod, Magdalena Kondro
	Macmillan	ćwiczenia: Tiger 3 utorzy: Carol Read, Mark Ormerod, Magdalena Kondro
Religia	Jedność	„Jezus jest z nami” red. J. Czerkawski, E. Kondrak
	Jedność	ćwiczenia: „Jezus jest z nami” red. J. Czerkawski, E. Kondrak

### Klasa IV Szkoły Podstawowej Nr 4

Przedmiot	Wydawnictwo	Tytuł/ autor
Język polski	GWO	Podręcznik: „Między nami” Podręcznik do języka polskiego dla klasy 4 Autorki: A. Łuczak, A. Murdzek, K. Krzemieniewska - Kleban



	GWO	Ćwiczenia: „Między nami” zeszyt ćwiczeń do języka polskiego klasa 4 wersja B Autorki: A. Łuczak, A. Murdzek, K. Krzemieniewska - Kleban
Język angielski	Pearson	Podręcznik: English Class A1 <b>Sandy Zervas, Catherine Bright, Arek Tkacz Liz Kilby</b>
	Pearson	Ćwiczenia English Class A1 <b>Liz Kilby</b>
Przyroda	Nowa Era	Podręcznik: Tajemnice przyrody Podręcznik do przyrody dla klasy czwartej szkoły podstawowej autor: Maria Marko – Worłowska, Joanna Stawarz, Feliks Szlajfer
Historia	Nowa Era	Podręcznik: Wczoraj i dziś. Podręcznik do historii dla klasy czwartej szkoły podstawowej. Autorzy: Bogumiła Olszewska, Wiesława Surdyk – Fertsch, Grzegorz Wojciechowski
	Nowa Era	Ćwiczenia: Wczoraj i dziś. Zeszyt ćwiczeń do historii dla klasy czwartej szkoły podstawowej. Autorzy: Tomasz Maćkowski, Bogumiła Olszewska, Wiesława Surdyk – Fertsch,
Matematyka	GWO	Podręcznik: Matematyka z plusem 4. Podręcznik dla klasy czwartej szkoły podstawowej. M. Dobrowolska, M. Jucewicz, M. Karpiński, P. Zarzycki
	GWO	Matematyka z plusem 4. Ćwiczenia. Wersja C, M. Dobrowolska, S. Wojtan, P. Zarzycki
Informatyka	Nowa Era	Lubię to! Podręcznik do informatyki dla klasy 4 szkoły podstawowej Autor: Michał Kęska
Technika	Nowa Era	Podręcznik: Jak to działa? Podręcznik do techniki dla klasy czwartej szkoły podstawowej Lech Łabecki, Marta Łabecka
Muzyka	Nowa Era	Podręcznik: „Lekcja muzyki” Podręcznik do muzyki dla klasy czwartej szkoły podstawowej Autor: Monika Gromek, Grażyna Kilbach
Plastyka	Nowa Era	Podręcznik: Do dzieła! Podręcznik do plastyki dla klasy czwartej szkoły podstawowej Autorki: Jadwiga Lukas, Krystyna Onak
Religia	Wyd.- Jedność, Kielce	Podręcznik: Miejsca pełne BOGActw autorzy: ks. K. Mielnicki, E. Kondrak, B. Nosek,
	Wyd.- Jedność, Kielce	Ćwiczenia: Miejsca pełne BOGActw Autorzy: Elżbieta Kondrak, Ewelina Parszewska
<b>Klasa V Szkoły Podstawowej Nr 4</b>		
Przedmiot	Wydawnictwo	Tytuł/ autor
Język polski	GWO	Podręcznik: „Między nami” Podręcznik do języka polskiego dla klasy 5. Autorki: A. Łuczak, A. Murdzek
	GWO	Ćwiczenia: „Między nami” zeszyt ćwiczeń do języka polskiego klasa 5 wersja B Autorki: A. Łuczak, A. Murdzek
Język angielski	Pearson	Książka: English class A1+, Jayne Croxford, Graham Fruen, Arek Tkacz
	Pearson	Ćwiczenia: English class A1+, Arek Tkacz



Biologia	Nowa Era	Puls życia podręcznik do biologii dla klasy piątej szkoły podstawowej Autorzy: Marian Sęktas, Joanna Stawarz
Historia	Nowa Era	Wczoraj i dziś. Podręcznik do historii dla klasy piątej szkoły podstawowej. Grzegorz Wojciechowski.
Geografia	Nowa Era	Podręcznik: Planeta Nowa Podręcznik do geografii dla klasy piątej szkoły podstawowej Autorzy: Feliks Szlajfer, Zbigniew Zaniewicz, Tomasz Rachwał, Roman Malarz
	Nowa Era	Planeta Nowa. Zeszyt ćwiczeń do geografii dla klasy piątej szkoły podstawowej NOWA EDYCJA Autor: Kamila Skomoroko, Justyna Knopik, Ryszard Przybył
Matematyka	GWO	Podręcznik: Matematyka z plusem 5. Podręcznik dla klasy piątej szkoły podstawowej. M. Dobrowolska, M. Jucewicz, M. Karpiński, P. Zarzycki
	GWO	Matematyka z plusem 5. Ćwiczenia. Wersja C, Z. Bolałek, M. Dobrowolska, A. Mysior, S. Wojtan, P. Zarzycki
Informatyka	Nowa Era	Podręcznik: Lubię to! Podręcznik do informatyki dla klasy 5 szkoły podstawowej, Michał Kęska
Technika	Nowa Era	Jak to działa? Podręcznik do techniki dla klasy piątej szkoły podstawowej, Lech Łabecki, Marta Łabecka
Muzyka	Nowa Era	Podręcznik: „Lekcja muzyki” Podręcznik do muzyki dla klasy piątej szkoły podstawowej Autor: Monika Gromek, Grażyna Kilbach
Plastyka	Nowa Era	Do dzieła! Podręcznik do plastyki dla klasy piątej szkoły podstawowej. Autorki: Jadwiga Lukas, Krystyna Onak
Religia	Wyd.- Jedność, Kielce	Podręcznik: Szczęśliwi, którzy szukają prawdy autorzy: ks. K. Mielnicki, E. Kondrak
	Wyd.- Jedność, Kielce	Ćwiczenie: Szczęśliwi, którzy szukają prawdy autorzy: ks. K. Mielnicki, E. Kondrak

#### **Klasa VI Szkoły Podstawowej Nr 4**

Przedmiot	Wydawnictwo	Tytuł/ autor
Język polski	GWO	Między nami, podręcznik do języka polskiego dla klasy szóstej Autorzy: Agnieszka Łuczak, Anna Murdzek, Kamila Krzenieniewska-Kleban
	GWO	Między nami, ćwiczenia wersja B Autorzy: Agnieszka Łuczak, Anna Murdzek, Kamila Krzenieniewska-Kleban
Język angielski	Pearson	Podręcznik: English Class A2 autorzy: Sandy Zervas, Catherine Bright, Arek Tkacz
	Pearson	ćwiczenia: English Class A2 autorzy: Jennifer Heath, Catherine Bright
Geografia	Nowa Era	Planeta Nowa Podręcznik do geografii dla klasy szóstej szkoły podstawowej Autorzy: Tomasz Rachwał, Roman Malarz, Dawid Szczypiński
	Nowa Era	Planeta Nowa. Zeszyt ćwiczeń do geografii dla klasy szóstej szkoły podstawowej Autor: Kamila Skomoroko
Biologia	Nowa Era	Puls życia. podręcznik do biologii dla klasy szóstej szkoły podstawowej



		Autorzy: Joanna Stawarz
Historia	Nowa Era	Wczoraj i dziś. Podręcznik do historii dla klasy szóstej szkoły podstawowej, Bogumiła Olszewska, Wiesława Surdyk-Fertsch, Grzegorz Wojciechowski
Matematyka	GWO	Matematyka z plusem 6. Podręcznik dla klasy szóstej szkoły podstawowej. M. Dobrowolska, M. Jucewicz, M. Karpiński, P. Zarzycki
	GWO	Matematyka z plusem 6. Ćwiczenia. Wersja C. Z. Bolalek, A. Demby, M. Dobrowolska, M. Jucewicz, A. Sokołowska, P. Zarzycki
Informatyka	Nowa Era	Lubię to! Podręcznik do informatyki dla klasy szóstej szkoły podstawowej, Autor: Michał Kęska
Technika	Nowa Era	Jak to działa? Podręcznik do klasy szóstej szkoły podstawowej Autorzy: Lech Łabecki, Marta Łabecka
Muzyka	Nowa Era	Lekcja muzyki. podręcznik do muzyki dla klasy szóstej szkoły podstawowej Autorzy: Monika Gromek, Grażyna Kilbach
Plastyka	Nowa Era	Do dzieła! Podręcznik do plastyki dla klasy szóstej szkoły podstawowej Autorzy: Jadwiga Lukas, Krystyna Onak
Religia	Jedność	podręcznik: „Szczęśliwi, którzy odkrywają piękno” ks. K. Mielnicki, E. Kondrak
	Jedność	ćwiczenia: „Szczęśliwi, którzy odkrywają piękno” ks. K. Mielnicki, E. Kondrak
<b>Klasa VII Szkoły Podstawowej Nr 4</b>		
Przedmiot	Wydawnictwo	Tytuł/ autor
Język polski	GWO	Podręcznik: „Między nami” Podręcznik do języka polskiego dla kl 7 Autorzy: A. Łuczak, E. Prylińska, A. Suchowierska, R. Maszka
	GWO	Ćwiczenia: „Między nami” zeszyt ćwiczeń do języka polskiego klasa 7 wersja B Autorki: A. Łuczak, E. Prylińska
Język angielski	<b>Język podstawowy</b>	
	Pearson	Podręcznik English Class A2 plus Bob Hastings, Stuart McKinlay, Arek Tkacz
	Pearson	ćwiczenia; English Class A2 plus
	<b>Język dodatkowy</b>	
	Pearson	Podręcznik: English Class A1 Sandy Zervas, Catherine Bright, Arek Tkacz Liz Kilby
Język niemiecki	<b>Język dodatkowy</b>	
	PWN Wydawnictwo Szkolne Sp. z o.o. sp.k.	Podręcznik: Kompass Team 1 Podręcznik do języka niemieckiego dla klas VII-VIII; autor: Elżbieta Reymont, Agnieszka Sibiga, Małgorzata Jezierska-Wiejak
Język rosyjski	<b>Język dodatkowy</b>	
	PWN	Podręcznik: „Бcѣ npocpo” autor: Barbara Chlebda, Irena Danecka
Matematyka	GWO	Podręcznik: Matematyka z plusem 7. Podręcznik dla klasy siódmej szkoły podstawowej. Praca zbiorowa pod redakcją M. Dobrowolskiej



Historia	Nowa Era	Podręcznik: Wczoraj i dziś. Podręcznik do historii dla klasy siódmej szkoły podstawowej. Jarosław Kłaczek, Anna Łaszkiewicz, Stanisław Roszak
Informatyka	Nowa Era	Lubię to! Podręcznik do informatyki dla klasy siódmej szkoły podstawowej autor: Grażyna Koba
Fizyka	Nowa Era	„Spotkania z fizyką” podręcznik dla klasy siódmej szkoły podstawowej Grażyna Francuz - Ornat, Teresa Kulawik, Maria Nowotny- Różańska
Chemia	Nowa Era	„Chemia Nowej Ery” Podręcznik do chemii dla klasy siódmej szkoły podstawowej. Autorzy: Jan Kulawik, Teresa Kulawik, Maria Litwin
Biologia	Nowa Era	Puls życia podręcznik do biologii dla klasy siódmej szkoły podstawowej Autor: Małgorzata Jefimow
	Nowa Era	Zeszyt ćwiczeń do biologii dla klasy siódmej szkoły podstawowej Autor: Jolanta Holeczak, Barbara Januszewska-Hasiec
Geografia	Nowa Era	Podręcznik: Planeta Nowa Podręcznik do geografii dla klasy siódmej szkoły podstawowej Nowa edycja 2020-2022 Autor: Roman Malarz, Mariusz Szubert, Tomasz Rachwał
	Nowa Era	Ćwiczenia: Planeta Nowa - Zeszyt ćwiczeń do geografii dla klasy siódmej szkoły podstawowej; Autorzy: Justyna Knopik, Maria Kucharska, Ryszard Przybył, Kamila Skomoroko, Alina Witek-Nowakowska
Muzyka	Nowa Era	Podręcznik: „Lekcja muzyki” Podręcznik do muzyki dla klasy siódmej szkoły podstawowej Autor: Monika Gromek, Grażyna Kilbach
Plastyka	Nowa Era	Podręcznik: Do dzieła! Podręcznik do plastyki dla klasy siódmej szkoły podstawowej Autorki: Marta Ipczyńska, Natalia Mrozkowiak
Religia	Wyd. Jedność, Kielce	Podręcznik: Błogosławieni, którzy szukają Jezusa autorzy: ks. K. Mielnicki, E. Kondrak, E. Parszewska

#### Klasa VIII Szkoły Podstawowej Nr 4

Przedmiot	Wydawnictwo	Tytuł/ autor
Język polski	GWO	Podręcznik: „Między nami”. Podręcznik do języka polskiego dla kl. 8. Autorki: A. Łuczak, E. Prylińska, K. Krzemieniewska-Kleban, A. Suchowierska
	GWO	Ćwiczenia: „Między nami”. Zeszyt ćwiczeń do języka polskiego klasa 8 wersja B Autorki: A. Łuczak, E. Prylińska
Język angielski	Język podstawowy	
	Pearson	Podręcznik: Język angielski. Repetytorium dla szkoły podstawowej. Podręcznik wieloletni., Arek Tkacz, Angela Bandis, Anita Lewicka
	Pearson	Ćwiczenia: Język angielski. Repetytorium dla szkoły podstawowej., Anita Lewicka,
	Język dodatkowy	
	Pearson	Podręcznik: English class A1+ autorzy: Sandy Zervas, Catherine Bright, Arek Tkacz



Język niemiecki	Język podstawowy	
	PWN Wydawnictwo Szkolne Sp. z o.o. sp.k.	Podręcznik: Kompass Team 3 Podręcznik do języka niemieckiego dla klasy VIII autor: Elżbieta Reymont, Agnieszka Sibiga, Małgorzata Jezierska-Wiejak
	PWN Wydawnictwo Szkolne Sp. z o.o. sp.k.	Ćwiczenia: Kompass Team 3 Materiały ćwiczeniowe do języka niemieckiego dla klasy VIII, autor: Elżbieta Reymont, Agnieszka Sibiga, Małgorzata Jezierska-Wiejak
	Język dodatkowy	
	PWN Wydawnictwo Szkolne Sp. z o.o. sp.k.	Podręcznik: Kompass Team 2. Podręcznik do języka niemieckiego dla klas VII-VIII; autor: Elżbieta Reymont, Agnieszka Sibiga, Małgorzata Jezierska-Wiejak
Język rosyjski	PWN	Podręcznik: „Бѣ ѣпсѣ 2” autor: Barbara Chlebda, Irena Danecka
Matematyka	GWO	Podręcznik: Matematyka z plusem 8. Podręcznik dla klasy ósmej szkoły podstawowej. Praca zbiorowa pod redakcją M. Dobrowolskiej
Historia	Nowa Era	Wczoraj i dziś. Podręcznik do historii dla klasy ósmej szkoły podstawowej. Robert Śniegocki, Agnieszka Zielińska
	Nowa Era	Wczoraj i dziś. Klasa 8. Zeszyt ćwiczeń do historii dla klasy ósmej szkoły podstawowej. Krzysztof Jurek, Katarzyna Panimasz, Elżbieta Paprocka
Informatyka	Nowa Era	Lubię to! Podręcznik do informatyki dla klasy ósmej szkoły podstawowej autor: Grażyna Koba
Chemia	Nowa Era	Chemia Nowej Ery. Podręcznik do chemii dla klasy ósmej szkoły podstawowej. Autor: Jan Kulawik, Teresa Kulawik, Maria Litwin
Fizyka	Nowa Era	„Spotkania z fizyką” Podręcznik dla klasy ósmej szkoły podstawowej Autorzy: Grażyna Francuz - Ornat, Teresa Kulawik, Maria Nowotny- Różańska
Biologia	Nowa Era	Puls Życia podręcznik do biologii dla klasy ósmej szkoły podstawowej Autorzy: Beata Sagin, Marian Sęktas, Andrzej Boczarowski
Geografia	Nowa Era	Podręcznik: Planeta Nowa Podręcznik do geografii dla klasy ósmej szkoły podstawowej Autorzy: Tomasz Rachwał, Dawid Szczypiński
	Nowa Era	Ćwiczenia: Planeta Nowa Zeszyt ćwiczeń do geografii dla klasy ósmej szkoły podstawowej NOWA EDYCJA 2021-2023 Autor: Ryszard Przybył
EDB	Nowa Era	Żyję i działam bezpiecznie. Podręcznik do edukacji dla bezpieczeństwa dla klasy ósmej szkoły podstawowej, autor: Jarosław Słoma



WOS	Nowa Era	„Dziś i jutro” podręcznik, autorzy: I. Janicka, A. Janicki, A. Kucia-Maćkowska, T. Maćkowski
Religia	Wyd. Jedność, Kielce	Podręcznik: Błogosławieni, którzy ufają Jezusowi (była klasa 2 gimnazjum) Autorzy: ks. dr Krzysztof Mielnicki, Elżbieta Kondrak, Ewelina Parszewska

  
 Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 4  
 z Oddziałami Integracyjnymi  
 im. Bronisława Chłocińskiego w Łukowie  
 mgr Elżbieta Pogodzińska